

FLS



Q K 2 0 3 3 8 3 6

外国文学研究

——国家社科基金资助期刊——

Vol. 42, No. 3 June 2020



Foreign
Literature
Studies

| 中国 武汉
WUHAN CHINA

外国文学研究

目 录

中外学者访谈

- Current Trends in Shakespeare's Biographical Studies and Cultural Poetics: An Interview with
Stephen Greenblatt.....Dang Wei & Stephen Greenblatt(1)

中外学者对话：莎士比亚研究

- Translation and Reception of Shakespeare in Russia and China: An Interview with Igor
Shaytanov.....Zhu Xiaolin & Igor Shaytanov(14)

- 《暴风雨》五言诗体中译
——民国时期莎剧经典化的尝试.....李伟民 (29)
无家可归、疯癫与《济贫法》
——《李尔王》中的流浪汉话语.....胡 鹏 (39)

人类命运共同体与文学跨学科研究 (栏目主持人：李维屏)

- 论英国文学中的命运共同体表征与跨学科研究.....李维屏 (52)
跨学科互涉与文学研究方法创新.....蒋承勇 (61)
人机共同体想象：以《像我一样的机器》为例.....周 敏 (73)

2020年第3期（总第203期）

英美文学研究

隐秘的雌雄同体与隐喻的世界地图

- 《帖木儿大帝》的权力构建研究 徐秋群 (87)
保罗·哈丁《修补匠》中的时间 陈广兴 (99)
《比利·巴思格特》中的自白叙事 朱云 (110)
《卡列布·威廉斯》中情感结构与习俗文化的政治书写 丁礼明 (121)
论布劳提根诗歌叙事的小说化特征 黄潇 (131)

批评与批评研究

- 从《三姊妹》看契诃夫戏剧中的时间 董晓 (143)
加勒比海民族共同体书写

- 论沃尔科特《又一生》中的民族志叙事 石蕾 (153)
《皇帝与加利利人》中的历史人物原型回溯 王遜 (165)

- 本刊声明 (72)
-

执行编辑：王树福 特邀英文编辑：张爱平

Contents

Academic Interview

Current Trends in Shakespeare's Biographical Studies and Cultural Poetics: An Interview with Stephen Greenblat

Dang Wei & Stephen Greenblatt 1

Dialogue between Chinese and Foreign Scholars: Shakespeare Studies

Translation and Reception of Shakespeare in Russia and China: An Interview with Igor Shaytanov

Zhu Xiaolin & Igor Shaytanov 14

The Poetic Translation of *The Tempest* in the Five-Character-Per-Line Style: The Attempt at Canonizing Shakespeare's Drama during the Period of Republic of China

Li Weimin 29

Homelessness, Madness, and the *Poor Law*: Rogue Discourse in *King Lear*

Hu Peng 39

A Community with a Shared Future for Mankind and the Interdisciplinary Study of Literature

(Section leader: Li Weiping)

The Representation of Community in English Literature and Its Interdisciplinary Study

Li Weiping 52

Interdisciplinary Interaction and Innovation in the Methodology of Literary Studies

Jiang Chengyong 61

The Imagination of a Human-Machine Community in *Machines Like Me*

Zhou Min 73

English and American Literature Studies

- Covert Androgyny and Metaphorical World Map: The Power Construction in *Tamburlaine the Great*
Xu Qiuqun 87
- Time in Paul Harding's *Tinkers*
Chen Guangxing 99
- The Confessional Narrative in *Billy Bathgate*
Zhu Yun 110
- The Political Writing of Emotional Structure and Custom Culture in *Caleb Williams*
Ding Liming 121
- Understanding the Features of Richard Brautigan's Novelized Poetic Narrative
Huang Xiao 131

Criticism and Review

- Three Sisters*: Time in Chekhov's Plays
Dong Xiao 143
- The Writing of the Caribbean Community: Ethnographic Narrative in Walcott's *Another Life*
Shi Lei 153
- Tracing the Historical Prototype of the Character in *Emperor and Galilean*
Wang Yao 165

Foreign Literature Studies (ISSN 1003-7519,CN42-1060/1) is a peer-reviewed academic journal on the studies of foreign literature and published bimonthly by Central China Normal University, Wuhan, China. It is included in the databases of SCOPUS, EBSCO, MLA International Bibliography and Annual Bibliography of English Language and Literature(ABELL), and indexed by Chinese Social Science Citation Index (CSSCI) and Humanities and Social Science Core Journals in China.

©Copyright by *Foreign Literature Studies*. All rights reserved.

International subscription is made through China International Book Trading Company, P. O. Box 399, Beijing 100044, China, at the annual rate of USD180 with postage included. International subscription code number: BM255.

Books for review should be sent to the editorial address below. All relevant books will be briefly noticed in the "Books Received" section of the journal.

Manuscripts must follow MLA Style and should not exceed 9000 words each. The manuscript should be submitted with a 200-word abstract and 3-5 key words included. Submission by e-mail or by mail is welcome; each manuscript, if submitted by mail, should be accompanied with a diskette containing the electronic version of the article, which is preferably in Microsoft Word format.

Please send manuscripts, books for review, and other communications to:

Editorial Office, Foreign Literature Studies, Central China Normal University

152 Luoyu Road, Wuhan 430079

People's Republic of China

Telephone: 86-27-6786 6042

Email: wwyj@mail.ccnu.edu.cn



主管单位: 教育部

主办单位: 华中师范大学

承办单位: 华中师范大学文学院

承办单位: 华中师范大学外语学院

编辑出版: 《外国文学研究》编辑部

投稿网址: <http://fls.ccnu.edu.cn>

联系邮箱: wwyj@mail.ccnu.edu.cn

联系电话: 027-67866042

中国邮政报刊订阅网址: <http://bk.11185.cn>

地 址: 武汉华中师范大学文学院(430079)

订 阅: 全国各地邮政局(所)

国内发行: 湖北省邮政报刊发行局

国外发行: 中国国际图书贸易总公司
(北京399信箱 100044)

印刷装订: 武汉兴和彩色印务有限公司

刊 号: ISSN 1003-7519
CN42-1060/I

